

# THE INFORMER

Montreal West Newspaper

November 2023, Vol. 51, No 8

## MoWest's libraries score 97% on BiblioQualité 2023

Started a couple of years ago, the program BiblioQualité is a provincial evaluation of the public libraries in Québec, organised by the Association des bibliothèques publiques de Québec (The Quebec Public Libraries Association).

The libraries of Montreal West – the Public Library and the Children's Library obtained a total score of 97% for the year 2023 – based on statistics from 2022.

Five indicators are being used in this exercise: opening hours, physical space, sitting space, human resources and expenses for acquisitions. The libraries are awarded bonus points for abolishing late fees and for offering their services to residents for free.

If you are interested in consulting the detailed report, you can visit either library and request it.



## How much do you love *The Informer*?

Well, if you do, you need to get involved because the current editor-in-chief is getting long in the tooth and needs volunteers to take over monthly issues. These people will be responsible for editing and coordinating articles. A group of proofreaders will assist, but the issue editor has final say on the spelling and the way of expressing the ideas presented.

**Julia Ross** will continue to do layout and organization of articles.

Please call **Heather Baylis, 489-7022**.

## Aimez-vous l'*Informer*?

Eh bien, si oui, vous devez vous impliquer parce que l'éditrice responsable actuelle se fait de moins en moins jeune et a besoin de bénévoles pour prendre en charge les numéros mensuels. Ces personnes seront responsables de la rédaction et de la coordination des articles. Un groupe de relecteurs vous assistera, mais l'éditeur/éditrice du numéro a le dernier mot sur l'orthographe et la manière d'exprimer les idées présentées.

**Julia Ross** continuera de faire la mise en page et l'organisation des articles.

Veuillez appeler **Heather Baylis** au **489-7022**.



The fall has finally arrived. Photo @ Julia Ross

## *Informer* advertising manager

Perfect volunteer job for a gregarious walker! Just call or drop in to the shops/offices of current and potential *Informer* advertisers from time to time to see whether their ad needs modification, they want a new (larger, smaller) ad, etc. Please call **Heather Baylis, 489-7022**.

## Directeur/Directrice de la publicité à l'*Informer*

Travail bénévole idéal pour qui aime la marche ! Il suffit d'appeler ou de visiter les magasins/bureaux des annonceurs de l'*Informer* actuels et potentiels de temps en temps pour voir si leur annonce a besoin de modification ou s'ils veulent une nouvelle publicité (plus grande, plus petite), etc. Veuillez appeler **Heather Baylis** au **489-7022**.

## INDEX

Carol Louise Wiersma .....	3
Community Centre .....	15, 17
Council Meeting .....	18

CRA .....	14	News from the pews .....	16
Guides .....	13	Réunion du Conseil .....	19
IODE .....	4	Rotary .....	4
Kosher corner .....	8	Schools .....	5
Libraries .....	6, 7	Scouts .....	12
MADA .....	8	Thomas Parkes .....	3

## Second head shaving party at *Action Sport Physio* for Breast Cancer Awareness!

October is Breast Cancer Awareness month and October 26, our Marketing VP **John** will be shaving his head in order to raise funds for this special cause. The clinic will also be hosting a bake sale fundraiser from October 23 to 27, so come get your treats!



We are so happy to be able to support this cause with the help of the wonderful community of Montreal West, and we are inviting anyone who wants to join and donate!

Photo: Last year's fundraiser with Jennifer Gardner and Vanessa Boily



Barbara S's quilt finally finished!

## West End Quilters

**Anna and Barbara S.** have debuted our challenge for the year: a project that members can work on all year with a reveal in May. This year the challenge is a word, Obsession, and we can make anything of any size as long as it is three layers, a top, batting and a backing depicting our obsession. Surely everybody has one.

**Barbara S.** also showed off a sampler quilt she started almost 40 years ago when she first joined the guild. It had been put away and forgotten, but rather than throw it out, she finished it! When asked who was the lucky recipient, she said it was going on her bed.

Some guild members are hard at work making another quilt for the MoWest Public Library raffle. They have used a collection of donated fabric to make a lovely quilt. After it is quilted you will see a picture and you could be the lucky winner and also help the library.

To see more of our work, check out our Facebook page. **Vivian** has been posting many pictures:

[facebook.com/westendquilters/](https://facebook.com/westendquilters/)

from Mary Sutherland

## Christmas decoration demo

**Murray van Egmond** from *Fleuriste Edgewood Florist* will be at the Town Hall on December 5 to do a Christmas/Winter decoration demonstration. Murray's vision, from outdoor urns and winter window boxes to table runners is always interesting. The idea is to inspire attendees to make their own holiday decorations, but one lucky individual won't need to if they have purchased raffle tickets and have the winning number.

This is our garden club's Christmas event and is always popular. \$5 gets you in

the door if you are not a member. The event will take place Monday, December 5, at 7:30 pm. Refreshments will be served. Bring money for the raffle! Murray's creation will go to a lucky winner.



Montreal West  
Horticultural Society

## THE INFORMER

10 Westminster North  
Montreal West, Quebec  
H4X 1Y9

The *Informer's* role is to provide MoWesters with information about their Town and its citizens in order to foster the small-town, close-knit atmosphere that makes Montreal West a special place in which to live.

Le rôle de *l'Informer* est de fournir aux gens de Montréal-Ouest de l'information sur leur ville et ses citoyens afin de favoriser l'atmosphère de petite ville et de proximité qui fait de Montréal-Ouest un endroit spécial où vivre.

ISSN: 084741X

### EXECUTIVE BOARD

Cynthia Koomas - *Chair*  
Jeanne Ragbir - *Secretary*  
Robert King - *Treasurer*  
Heather Baylis  
Véronique Belzil-Boucher  
René Boucher  
Carol Foster  
Maurice Krystal  
Lise McVey  
Julia Ross  
Rhonda Schwartz

### EDITOR-IN-CHIEF

Heather Baylis, 489-7022

### LAYOUT DESIGNER

Julia Ross, [julia@ross.cd](mailto:julia@ross.cd)

### AD MANAGER

Heather Baylis, 489-7022  
[montrealwestinformer@gmail.com](mailto:montrealwestinformer@gmail.com)

### DISTRIBUTION MANAGER

Rhonda Schwartz, 482-0227

### RATES

1/6 page: \$50. billed annually or semi-annually.  
Monthly billing \$60/per insertion.  
1/12 page: \$30. billed annually.  
Monthly billing \$35/insertion.  
Flyers: \$50 (non-profit), \$85 (commercial)  
Professional card: \$135/year  
Subscriptions: \$20  
Classifieds: 25-50 words – \$10,  
25 words or fewer – \$6

### TASK FORCE

René Boucher, Cynthia Koomas, Mia Mass, Lise McVey, Jeanne Ragbir

The *Informer* is published nine times a year (usually on the second or third week-end of the month) except June, July and December. Typesetting by *Informer* staff, printing by *Les Publicités A. Campeau Ltée*. Extra copies available at Town Hall and both libraries. Funded, in part, by the Town of Montreal West. Articles are printed in French or English, as submitted.

*L'Informer* est publié neuf fois l'an (habituellement le deuxième ou troisième week-end du mois) sauf en juin, juillet et décembre. Composition par le personnel de *l'Informer*, impression par *Les Publicités A. Campeau Ltée*. Des exemplaires supplémentaires sont disponibles à l'hôtel de ville et dans les deux bibliothèques. Financé, en partie, par la Ville de Montréal-Ouest. Les articles sont imprimés en français ou en anglais, tel que soumis.

### NEXT ISSUE DEADLINE

November 8





*In memoriam*

## Carol Louise Wiersma (née Duclos)

**December 10, 1940 –  
September 14, 2023**

It is with profound sadness that we announce the peaceful passing of **Carol Louise Wiersma (née Duclos)** on September 14, surrounded by her loving family. Cherished wife of **Hendrik (Henk) J. Wiersma**, beloved sister to **Ann Duclos**, devoted mother to **Jan, Andrew (Sara)** and **Karen (Greg)**, loved Oma to **Annabelle (Francis)**, **Jakob (Florence)** and **Ethan**. Great Oma to the newest addition to our family, **Billie**.

Born in Coaticook, Quebec, Carol moved to Montreal West at the age of eight where she settled with her parents, sister and formed lifelong friendships with **Helen (Ross)**, **Cathy**, **Jane (Ross)** and many other ladies from town.

In 1962, Carol met her soulmate Henk at a potluck dinner during one of their ski weekends away. They courted for four years to establish themselves and were married in May, 1966. The two have been inseparable ever since, navigating all life's adventures with love and laughter. Henk and Carol stayed in Montreal West to raise their children. The family spent their winters skiing at Owl's Head, summers at the beach in Maine and visiting Henk's family in Holland. Their priority was for their children to establish relationships with their family overseas.

Carol was involved in the community, volunteered at her children's school and

was a part of the revamping of the high school in Montreal West, to the esteemed school it is today. They then moved to the Kemptville area in 1995, where Carol went to school to become a PSW (Personal Support Worker) and worked locally with clients. Henk and Carol then opened *Hen-Car Transportation*, where they provided accessible transportation in the community. They chose to retire to the area, spent their days sharing stories, spending time with family and friends and watching tennis.

To celebrate Carol, we ask that you toast to what a kind, wonderful person she was and in lieu of flowers, we ask for donations to the *Dementia Society of Ottawa* or to the charity of your choice. An interment on Mount Royal and small celebration of life to be held at a later date.

*In memoriam*

## Thomas Parkes

**1932-2023**

Long time resident of 70 years, **Thomas Parkes** sadly passed away suddenly May 21.

He leaves behind his wife **Margaret Wadsworth Parkes** and the late **Dorothy Yale Parkes**.

**Tom (Cappie)** and the late **Dodi** together raised their family **Ty (Leslie)**, **Tim (Tracey)**, **Dawna (Emile)**, **Brenda (Bob)** in the town. His endless love and awesome sense of humour will be missed by all who knew him. He is also survived by 13 grandchildren and 22 great grandchildren. A celebration of life will be held at Montreal West United Church with family and friends on October 28 at 11 am.



## Scavenger hunt... fun and raises money for LRP!

This Halloween season we invite you to get out into your neighbourhood and spread the word in support of *The Little Red Playhouse*!

We're hosting a virtual scavenger hunt! In registering ([canadahelps.org/en/charities/la-fondation-place-coco-cocos-place-foundation/p2p/halloweenhunt/](https://canadahelps.org/en/charities/la-fondation-place-coco-cocos-place-foundation/p2p/halloweenhunt/)) as a participant you'll receive a link to download our BINGO cards for the Halloween scavenger hunt.

Each donation will go towards *La Fondation Place Coco*, a not-for-profit charity, that operates your local preschool *The Little Red Playhouse*. Here at the *Little Red Playhouse* we offer small class sizes, diverse programming and multidisciplinary staff and services in order to welcome all students in an environment that focuses on both academic and social skill development. We specialize in supporting students with autism and language delays, so our classrooms are integrated with typically developing children and those with special needs, and all of our students benefit from our small and supportive school environment.

We LOVE Halloween here at the *Little Red Playhouse*, so we're looking forward to welcoming you in joining our Halloween scavenger hunt. The BINGO cards can be printed or used on your phone! The BINGO cards are available in three different styles to be adapted to varying ages and developmental levels.

We ask that you go out on a walk or trick-or-treating on Halloween(!) and share a picture of your bingo card as you complete it. Encourage your family, friends and neighbours to pledge to make a donation in your name and/or get involved by completing their own scavenger hunt and asking their communities for donations as well. We hope you'll join us!

*from Morgan Pudwell  
LRP*

## IODE

### Bursaries for nurses at Montreal Children's Hospital

To mark the International Year of the Child in 1979, the IODE Municipal Chapter of Montreal established the Nurses' Bursary Fund so nurses from the Montreal Children's Hospital could attend educational conferences to update their skills and to benefit their clinical practice and, in turn, the children in their care. The IODE HMS Victory Chapter would like to honour this tradition by raising funds with a spa/salon raffle.

Your participation will help us acknowledge the hard-working nurses and how vital they are to our health care. The first prize is a \$100 facial from *Spa Holistique Ayurveda*. The second prize is hair blow dry from *Coiffure Robert Louis* while third prize is a pedicure from *Esthetique Ellequence*. The final and fourth prize is a gift basket (golden cleansing lotion, sunscreen, candle) from the Hudson *Apothecary Wellness Centre* in Hudson.

You can purchase tickets by visiting our website [facebook.com/iodehmsvictory](https://facebook.com/iodehmsvictory) or come see us at the MW United Church Christmas bazaar on Saturday, November 4. For more information, please call **Moira Bettinville** at **586-0836**.



**RE/MAX ACTION INC.**  
AGENCE IMMOBILIÈRE

Franchise indépendante et autonome de RE/MAX Québec Inc.

**Marie-Antoinette Del Peschio**

Courtier Immobilier | Real Estate Broker

**C 514.894.9929**

**F 514.483.9929**

1314 Av. Greene,  
Westmount, QC H3Z 2B1  
T (514) 933.6781

[remax@tonidelpeschio.com](mailto:remax@tonidelpeschio.com)  
[www.tonidelpeschio.com](http://www.tonidelpeschio.com)



**QSC**  
Qualité de Service à la Clientèle

**Tranquilli-T**

## Rotary



Friday, September 29, our Rotary Club's speaker was **Norbert Bedoucha**, Treasurer of the *Montreal West Merchants Association*.

Long-time resident of MoWest and Certified Residential and Commercial Real Estate Broker, Norbert spoke about community support and economic development as a collaborative symphony and interactive dance. Businesses transform communities.

When small businesses and community join forces, they form a vital partnership with enduring benefits for all.

"Imagine a world where communities and businesses are like two cats in a tree – one chasing its tail, the other frantically trying to climb higher. But what if I told you these cats could actually work together and make that tree a tree-house of success? That's the magical union we're talking about today!"

Norbert compared communities to your eccentric aunt who knows everyone's secrets. Communities provide the flavor, the character and the heart to any place. Businesses are the daredevils on the tightrope of capitalism who create jobs, pay taxes and keep the economy sizzling like a frying pan. But remember, he advised, communities aren't just spectators; they're your biggest cheerleaders. And just like any cheerleader, they'll jump higher if you throw them a bone – or in this case, support their events, schools or local causes.

Norbert asked, "Why should businesses and communities work together like a dy-

namic duo?" Here are the answers he gave. "Well, apart from the fact that they're like peanut butter and jelly – a classic combo – it's because they need each other like Batman needs Robin." Here's why.

### Mutual growth

Communities thrive when local businesses succeed. Your success means more jobs, improved infrastructure and even cooler places for the community to hang out.

### Unique identity

Businesses give a place its unique flavour. Who wouldn't want to visit a town famous for its quirky antique shops or a Town renowned for its academia? It's like saying, "Hey, we're more than just a dot on the map!"

### A better tomorrow

When businesses and communities join forces, they can tackle bigger issues like environmental sustainability, education and social justice. Think of it as their superhero moment.

### Happy dance

"Happy businesses make for happy communities and vice versa. It's a never-ending circle of happiness. Kind of like the circle of life, but with fewer lions and more coffee shops."

Norbert invited us to imagine a world where businesses and the community don't collaborate. "Picture this," he said. "Your favourite local bakery shutting down and, suddenly, you're forced to bake your own cake... the horror, right? Remember what happened the last time someone said 'Let them eat cake!'"

Beyond the humour, there's a deeper connection. When businesses and the community team up, magic happens. Local businesses create jobs for our neighbours, sponsor community events that make us feel like a big, happy family, and often lend a hand to charitable causes, proving they have hearts as big as their "We're Open" signs.

"In this epic partnership, it's not just about 'what can you do for me?' It's about 'what can we do together?'" It's a win-win situation, like finding money in your old jeans or discovering your favourite snack at the back of the pantry – both sides benefit!"

Norbert concluded by saying the relationship between our communities and businesses isn't just about transactions; it's about building a thriving, interconnected neighbourhood.

Club de Montréal-Ouest & NDG

**Rotary**

Club of Montreal West & NDG



## Edinburgh Elementary

### Terry Fox run

Once again, Edinburgh Elementary proudly took part in the annual **Terry Fox Run**, raising more than \$8600 this year for cancer research.

Students from pre-K to grade 6 took part in the event organized by Edinburgh's Physical Education Teacher **William Cho**. Students ran the outdoor route around the school, as parent volunteers cheered them on.

"It is truly the spirit of such a great school and community that made this event so special. Our staff and students would make **Terry Fox** proud," notes Mr. Cho. "I also want to thank all the volunteers and families who showed up to cheer on our students. This event would not have been possible without their time and support. I feel so proud and blessed to be part of such a great community."





## Children's Library

### Follow us!

Do you follow the Children's Library on Instagram? This social platform is an excellent way to be connected to us and be informed on what we do. Follow us at @mwclibrary, or scan this barcode and enjoy news about forthcoming events, new releases and more.



### Halloween at the library

Our traditional Halloween activity will take place on Saturday, October 28, 11 am. As usual, you will enjoy spooky stories, followed by a pumpkin decoration. The pumpkins are provided by the library! Don't

forget to come dressed in a Halloween costume to make the party even more festive. A reminder that the library has a rich collection of children's costumes that can be borrowed as any other library item.

### Lunch with the library - Art etc.

We invite you to our Lunch with the Library. On Saturday, November 18, from 11 am to 3 pm, we will serve delicious dishes from local businesses in the music room of the Town Hall, as part of the *Art etc.* craft fair. In addition to the lunch, families will enjoy a toy corner, a drawing contest, a raffle to win big prizes and, naturally, the lovely ambiance at this event. We are excited to be preparing for this important fundraising event for the library and we hope to see you there in big numbers!

### Club Crochet

If your child is interested in learning the very basics of crocheting, you can sign them up for a series of three workshops in which the participants will explore the ABC of crocheting and complete a simple project. The dates are: November 4, 11, 18 from 3 to 4 pm. Registration is required.

### Centenaire de Riopelle

Jean Paul Riopelle (1923-2002) est un artiste québécois au succès mondial reconnu pour ces tableaux et sculptures, ainsi que pour sa participation dans le groupe des Automatistes, et sa signature du Refus Global. En 2023, nous fêtons les 100 ans de sa naissance. Il nous fait plaisir d'inviter les jeunes de 3-12 ans pour un atelier artistique où ils auront l'opportunité de peindre à la manière de Riopelle. Veuillez inscrire votre enfant pour cette activité qui aura lieu le dimanche 12 novembre, 11 h.



Mon, Wed, Thu, Fri /  
lun, mer, jeu, ven :  
10 am-6 pm  
Tue / mar :  
10 am-8 pm  
Sat, Sun / sam, dim :  
10 am-3 pm

**484-7194**

[www.mwcl.ca](http://www.mwcl.ca) [mwcl@mwcl.ca](mailto:mwcl@mwcl.ca)

## Environmentalism in action

### Leave the leaves!



Although the first few weeks of autumn felt more like summer than July did, chilly days and bright, coloured leaves are among us. Throughout the past few weeks, the trees began to shed their leaves, leaving crunchy masses of orange and reds beneath our feet. Though many may be thrilled about the fall festivities and pretty colours, the hassle of maintaining a leaf-free lawn can be overwhelming.

Blowing, raking and chopping dead plant material in your garden can be quite tedious and time consuming and can cause even more stress to our environment than it does to our backs! In the natural world, autumn is preparation time, a time to collect enough food, conserve enough energy or to find a suitable shelter to last through our long Canadian winter.

Although some animals may have the fur and food supply to thrive in the snow, our smaller insect friends don't have that luxury. Instead, pollinators and other types of insects enter a process similar to hibernation called diapause. During this period, insects will pause their development as eggs, larvae, pupae or even adults and enter a type of long sleep, allowing them to save energy

to make it to the spring. In order to successfully begin diapause, insects require a stable environment, capable of protecting them from the elements and predators. The dense cover of fallen leaves that litter your lawn offers just that: a safe environment, lasting just long enough to enter diapause for the winter. As well as offering protection to our small critters, and requiring less housework, leaving leaves and other plant material on our property also provide a natural mulch which helps suppress weeds and fertilizes your garden as they break down! Seems like a win-win!

So what can you do? Leave the leaves! (or at least part of them). Although leaving the leaves as they are is most commonly known as the best option, having multiple trees or even a very large leafy tree may complicate your situation. Living in a city neighbourhood like Montreal West, our gardens and lawns don't have as developed a microbiome as our forests do, meaning it may be harder for immense quantities of leaves to decompose properly. In order to solve that issue, some decide to pick up only a portion or resort to the lawn mower to mulch the leaves and speed up the breakdown process. Others who still strive to have a tidy lawn, resort to raking their leaves and dead plant material into

flowerbeds instead! Although these alternatives may not seem that useful to our pollinators, studies show that the presence of leaf litter and dead plant material will always have a positive effect on our ecosystem regardless of their texture, location or quantity. So regardless of your situation or whatever method you decide to do, just know that every LITTER bit counts.

*from Chloe Comeau  
Environmental Action Committee*





## Montreal West Public Library

### MWPL's 50<sup>th</sup> anniversary

Celebrating all year and celebrating our volunteers

The Public Library is proud to announce that our library has once again achieved a stellar bibliQUALITÉ rating of 5, the highest rating! This accomplishment reflects our commitment to delivering top-notch services and resources to all our patrons. However, sustaining this excellence requires the continued financial support of our members.

#### Letter writing campaign

As we enter the month of November, the Public Library is kicking off our annual letter writing campaign. We believe it's essential to share with you why fundraising plays a vital role in maintaining the level of service we provide to our community.

First and foremost, our fundraising efforts are indispensable in maintaining the high standards of service you've come to expect. Whether it's expanding our collection with new and exciting items or ensuring our operating hours accommodate your schedules, your contributions make it all possible.

But that's not all and our November fundraising campaign is the perfect time to remind everyone of the unique status of the Public Library. While we are primarily funded by the Town of Montreal West, it's crucial to note that we are not a municipal library, we are an independent public library.

This means that our dedicated library staff reports directly to a volunteer board of directors. This board, in collaboration with our devoted staff, assumes full responsibility for all aspects of library operations. From keeping our shelves well-stocked with an extensive array of materials to maintaining the functionality of our computers and ensuring a

pristine library environment – all these responsibilities rest squarely on our staff's shoulders. We are innovative, responsive, agile and very frugal, but the current round of inflation is taking a toll on our budget.

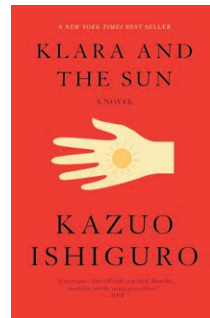
As we conclude this milestone year, celebrating our 50<sup>th</sup> year of operation, we invite you to stand with us in support of our fundraising efforts. Your contributions are essential in guaranteeing that we continue to provide you with the finest library services available. Together, we can ensure that the Public Library remains the centre of the community.

*from Deborah Marcogliese*

#### What Are You Reading Now?

#### *Klara and The Sun* by Kazuo Ishiguro

Can the multi-award-winning author Kazuo Ishiguro ever write an indifferent novel? The answer is clearly no. His latest book, *Klara and the Sun* about a dystopian future world where AI companions are a normal part of every child's life, earned him the Nobel Prize in Literature. Add to this a Booker Prize for *Remains of the Day* and various awards for other works as well as numerous state and na-



tional orders, Ishiguro is perhaps one of the most prominent novelists today.

As AI becomes an increasingly larger and more visible part of our lives, *Klara and the Sun* asks the question of whether robots can be trained to seamlessly replicate and replace us. Klara is an AI friend to Josie, a young teenager with a mysterious illness that may take her life. "So you see what's being asked of you Klara," says the man who believes he can scientifically prove that replication is possible. "You're not being required simply to mimic Josie's outward behaviour. You're being asked to continue her for... everyone who loves Josie.... There's nothing inside Josie that's beyond the Klaras of this world to continue," he explains to Josie's mother. Or, as Josie's best friend asks, is there something inside of us, something so unique that we are in fact truly irreplaceable. "Let me ask you something...." Do you believe in the human heart? Something that makes each of us individual and special?"

*from Trish Hewat*

If there is a library book that moved you, inspired you or you just found a particularly good read, please email us at [info@mwpl.ca](mailto:info@mwpl.ca) and we will be happy to include your thoughts in our next review.

## Montreal West Dentistry

Dr. Shaat · Dr. Afshin · Dr. Craig · Dr. Diamandis

Nous acceptons de nouveaux patients  We are accepting new patients

“It's a family atmosphere here and the staff are all warm and friendly and **truly care** about you. Top notch! – Joe F.”

**514.484.0521**

📍 12, ave. Brock Nord, Montréal-Ouest, QC  
✉ [reception@montrealwestdentistry.com](mailto:reception@montrealwestdentistry.com)  
🌐 [www.montrealwestdentistry.com](http://www.montrealwestdentistry.com)



**Dr. Mark Santaguida, O.D.**

docteur en optométrie / optometrist

- examen de la vue • eye exams
- lunettes • glasses
- verres de contact • contact lenses
- consultation laser • laser consultation

**514 481-4791**

43a av. Westminster Ave. N. Mtl West, QC H4X 1Y8

## PAUL DESJARDINS

Courtier immobilier résidentiel & commercial  
Residential and Commercial Real Estate Broker

**514.232.0364**

[pauldesjardins@royallepage.ca](mailto:pauldesjardins@royallepage.ca)  
[www.pauldesjardins.ca](http://www.pauldesjardins.ca)



A MoWest resident for over 20 years  
Résident de Mo-Ouest depuis plus de 20 ans



## MADA

### Supporting caregivers

As an Age-Friendly/MADA (*Municipalité amie des aînés*) town and in recognition of National Caregivers Week, our Seniors' Advisory Committee would like to honour all the family and friend caregivers in our community who help those who need some extra support.

Young caregivers, working caregivers, older caregivers, among others, are invaluable and provide essential support, whether it is for a short period or for many years. However, we need to recognize that caregivers need to take care of themselves as well. There are supports, resources and information available to assist you.

L'APPUI is a service that provides telephone support and links to resources specifically for caregivers. Call them or visit their website. The *Caregiver Support Helpline* is available at **1 855 852-7784**, every day from 8 am to 8 pm and by e-mail at [appui.org](http://appui.org).

In addition, there are two events in November designed specifically to help caregivers:

- *Working Together* is a Caregiver Summit in Ottawa, November 6-8. People can attend in person or on online: [canadiancaregivingsummit.ca](http://canadiancaregivingsummit.ca)
- *Place aux proches aidants* will be held in Montreal November 8. It will highlight the realities faced by caregivers as well as the resources that exist to support them: [gaso.ca](http://gaso.ca).

A big thank you to all the caregivers in our community for your very important work.

from Zelda Freitas  
MADA/Seniors' Advisory Committee

### Soutenir les proches aidants

En tant que Ville amie des aînés/MADA (*Municipalité amie des aînés*) et en reconnaissance de la Semaine nationale des proches aidants, notre Comité consultatif

des aînés aimerait rendre hommage à tous les proches aidants de notre communauté qui aident ceux qui ont besoin d'un soutien supplémentaire.

Les jeunes aidants, les aidants qui travaillent, les aidants plus âgés, entre autres, sont inestimables et apportent un soutien essentiel, que ce soit pour une courte période ou pour de nombreuses années. Cependant, nous devons reconnaître que les aidants doivent également prendre soin d'eux-mêmes. Il existe des aides, des ressources et des informations pour vous assister.

L'APPUI est un service qui offre un soutien téléphonique et des liens vers des ressources spécifiquement destinées aux aidants. Appelez-les ou visitez leur site Web. La ligne d'assistance aux aidants est disponible au **1 855 852-7784**, tous les jours de 8 heures à 20 heures, et par courrier électronique : [appui.org](http://appui.org).

de Zelda Freitas  
MADA/Comité consultatif des aînés

### Kosher corner

After another beautiful holiday season at Chabad Westminster, we are excited to move right into the winter courses and events!

For the first time ever, Chabad Westminster will be hosting the JLI flagship courses. These courses are taught to over 10,000 participants globally in four languages.

The first six-week course titled *The world of Kabbalah*, starting November 1, will give you a comprehensive overview of authentic Kabbalistic ideas and how they relate to you.

To join us on this transformative journey, please visit [chabadwestminster.com/JLI](http://chabadwestminster.com/JLI).

Another fascinating course geared specifically for women will also be starting this November.

One Wow Moment will give you a chance to meet seven historic women in Jewish history whose one decision altered the direction of our history.


To join please visit [www.chabadwestminster.com/RCS](http://www.chabadwestminster.com/RCS).

Don't forget First Friday Shabbat Service, Friday November 3 7:15 pm.

Finally, Chabad Westminster Hebrew School has been off to a great start. Operating weekly on Tuesdays at 4:30-6 pm, children walk away with Jewish pride and knowledge.


We are accepting applications for kindergarten through grade 4 at [chabadwestminster.com/Hebrewschool](http://chabadwestminster.com/Hebrewschool).

from Rabbi Marlow




Bijouterie **XO** Jewelry

**Custom work - Jewelry cleaning and polishing - Ring sizing**  
**Watch repair and batteries - Jewelry claw retipping**  
**Pearl and bead restringing - We buy gold**



51 D Westminster N.  
Montreal West, H4X 1Y8  
**514-419-6787**

**3<sup>rd</sup> generation jeweler - Jewelry service and repair**  
**Any kind of jewelry repair on premises**




**DAVID DOUBT**

**RESULTS... it's what matters most**  
**RÉSULTATS... c'est ce qui compte le plus**

**514 220 6298**  
**ddoubt@sutton.com**

Real Estate Broker / Courtier immobilier  
Groupe Sutton Centre Ouest







CANADIAN PRINTMAKER  
Annette  
Wolfstein-Joseph  
www.annette-etchings.com  
annette.art@sympatico.ca

## DR. HEATHER FOX B.Sc., D.D.S.

Dentist

18 Westminister N. #120

Tel: 487-4577

Fax: 487-8376

## AUTO EVOLUTION 95 inc

Raybestos FEDERAL MOGUL WALKER MONROE TENNECO Automotive

PPG WIX FILTERS DAYCO MOOG

### GENERAL MECHANICS

- Brakes
- Suspension
- Tune up
- Tires
- Air conditioning
- Electronic



### BODY REPAIR

- Collision & Body repair
- Painting
- Insurance claims
- Free estimation
- Courtesy cars



**514-485-8101**

11 WESTMINSTER SUD  
(south of Sherbrooke)



## BUDNING PHARMACY

BIG ENOUGH TO SERVE YOU -  
SMALL ENOUGH TO KNOW YOU

40 Westminister North  
Montreal West  
(514) 481-5665

www.groupeproxim.ca

MON TO FRI: 9:00 am - 6:00 pm  
SAT: 10:00 am - 5:00 pm

Proxim

- FULL SERVICE POST OFFICE
- PRESCRIPTION SERVICES
- FREE DELIVERY
- PERSONALIZED SERVICE
- GREETING CARDS & FAXING
- PET HEALTH SECTION



*Catherine Gardner*

Real estate broker - Courtier immobilier  
catherine@cathgardner.com

**(514) 793-5608**

Nettoyeurs • Cleaners Tél: (514) 488-6220  
**WESTMINSTER**  
94 Westminister N., Mtl West H4X 1Z2

- En exclusivité à l'aide écologique Solvon K4
- Biodégradable • Dermatologiquement sûr • Non-toxique
  - Inodore • Biologique • **100% VERT**

- Exclusively using eco-friendly solvon K4
- Biodegradable • Dermatologically safe • Non-toxic
  - Odorless • Organic • **100% GREEN**

Nettoyage de chemise sur place / Launder shirts done on premises



Alexandra Esthétique

514-910-2125

16 Westminister ave North, #205

Aesthetic beauty  
salon

- Facials and Microdermabrasion
- Pedicure • Manicure • Gel • Polish
- Body Sculpting (lipo laser cavitation)
- Waxing

by appointment only

**DR. BEVERLY LAI**  
Dentist • Dentiste

73 WESTMINSTER N.  
MONTREAL WEST  
H4X 1Y8

**514-486-4411**

**Tom Mallon**  
Engineering Technologist

**Home Maintenance & Repairs**

NEQ: 2264576507

22 Brynmor  
Montreal West, QC  
H4X 2A9

**514 651 4955**  
tpmalco47@gmail.com

Le Jardin d'Enfants  
**Curzon**  
Creative Preschool



A Parent Cooperative  
in Montreal West

Providing a strong, educational  
foundation for children aged 3-5 since  
1959

Fournir une base éducative solide pour  
les enfants de 3 à 5 ans depuis 1959



[www.curzonpreschool.com](http://www.curzonpreschool.com)



**Dr. Michael J. Wexel**  
Chiropractor / Chiropracticien

Tel: 773-7246  
E-mail: [drmjwexel@videotron.ca](mailto:drmjwexel@videotron.ca)

18 Westminister N., Suite 110  
Montreal West, QC H4X 1Y8



**Sherri McGurnaghan**

[sherri@themislogic.com](mailto:sherri@themislogic.com)

+1 514 945 1369

bespoke project management & software implementation

**Labrosse & Michaels**

rénovation • entretien • réparations

**Michel Labrosse**

514 239 5432

[labrosse@michaels@videotron.ca](mailto:labrosse@michaels@videotron.ca)

Licence RBQ : 8305-0898-53

Membre APCHQ

**COIFFURE LOUIS ROBERT**

BEAUHARNOIS - CHATEAUGUAY - MONTREAL WEST - ST-CONSTANT - ST-LAMBERT



122 Westminister N.  
Montreal West  
**514-488-0628**



Opening hours:

Monday: 9 to 6

Tuesday: 9 to 6

Wednesday: 9 to 8

Thursday: 9 to 8

Friday: 9 to 8

Saturday: 8 to 5

visit us on



**Andrew Blundell**

COURTIER IMMOBILIER RÉSIDENTIEL  
RESIDENTIAL REAL ESTATE BROKER

☎ **514.772.0008**

✉ [ablundell@profusion.global](mailto:ablundell@profusion.global)



Un service style-concierge  
défini par l'intégrité et l'expertise.

A concierge-style service  
defined by integrity & expertise.

**PROFUSION**  
IMMOBILIER

**Forbes**  
GLOBAL PROPERTIES

Leading

REAL ESTATE  
COMPANIES  
OF THE WORLD™



**JCC**

**J. Collins  
Construction**



**General Contractor**

**Quality. Value. Style.**

Contact us for all of your renovation  
and home restoration projects

**514-554-6042**

[info@jccmontreal.ca](mailto:info@jccmontreal.ca)

[jccmontreal.ca](http://jccmontreal.ca)

RBQ 5625-7694-01



**JANE F. LEE, B.Sc., D.D.S.**  
Chirurgien Dentiste - Dental Surgeon

63 WESTMINSTER N  
MONTREAL WEST  
H4X 1Y8

**369-0255**



**HAN CHUN WU, Ac**  
**Acupuncture**  
Médecine traditionnelle chinoise  
www.acupuncturewu.ca

**514-369-1198**

14-B Milner  
CSST • SAAQ

Montréal-Ouest  
H4X 1J1



*Catherine Gardner*  
Real estate broker - Courtier immobilier

**(514) 793-5608**



**124 Percival | MLS 23832165**



**100 Easton | MLS 19885822**



**8 Brock S. | MLS 14303672**



**28 Fenwick | MLS 11746304**

**ANDREW BLUNDELL**

Residential real estate broker  
Courtier immobilier résidentiel

**(514) 772-0008**

**PROFUSION**  
IMMOBILIER

**Forbes**  
GLOBAL PROPERTIES

AGENCE IMMOBILIÈRE - REAL ESTATE AGENCY

**TOP  
BEAUTÉ**  
BEAUTY STUDIO  
ESTD. 2006

HAIR SERVICES FOR MEN AND WOMEN  
PEDICURE, MANICURE & ESTHETICS

BOOK NOW

**(514) 484-0118**

55 Westminster North, Montreal-West

www.topbeaute.wordpress.com



**Little Bear Pet Supplies**  
Est. 1996

- Friendly and Knowledgeable staff
- Specializing in:  
Raw, Natural, Holistic, and Organic diets
- Many locally sourced treats available
- Free Delivery to Montreal-West  
(some restrictions apply)
- PETS ARE ALWAYS WELCOME

**514-935-3425**

info@littlebearonline.ca

**FOR YOUR DOG! FOR YOUR CAT! FOR YOU!**

4152 St. Catherine W (corner Greene) Westmount, QC H3Z 1P4



**Désirée McGraw**

Députée de / MNA for  
Notre-Dame-de-Grâce

@Desiree\_McGraw

<https://www.linkedin.com/in/desireemcgraw>

<https://www.facebook.com/DesireeMcGrawNDG>

<https://www.instagram.com/desiree.mcgraw.ndg>



Remembering those who  
sacrificed their lives and  
loved ones defending our  
freedoms. Honouring those  
who defend our democracy  
today.

Souvenons-nous de ceux et  
celles qui ont sacrifié leur vie  
et leurs proches pour  
défendre nos libertés.  
Honorons ceux et celles qui  
défendent notre démocratie  
aujourd'hui.



5890, avenue de Monkland, bureau 406  
Montréal (QC) H4A 1G2  
514-489-7581  
Desiree.McGraw.NDG@assnat.qc.ca  
www.desireemcgraw.ca



## Scouts



### Beavers

The Colony has welcomed several new Beavers. We have been practising our Opening and Closing Ceremonies while reviewing our Motto, Promise and Law to prepare for their Investiture. As part of our Promise to "Help take care of the world" we made newspaper bags to go into compost bins and we cleaned up garbage in the Edinburgh schoolyard. We discussed how to reuse, reduce, recycle and compost. The Colony has learned about real beavers and the animals of our Lodges "Foxes" and "Racoons". With the great weather we were able to spend part of our meetings outdoors playing in the schoolyard.

### Cubs

The Cub Pack has also welcomed many new cubs and has spent part of most meetings outdoors playing games and following an obstacle course on the playground equipment, working on a Vertical skills badge. One meeting was spent learning to put up and take down tents properly while discussing fall camp – what to eat, what to pack, outdoor activities and how to participate safely at a campfire including skits, songs and cheers. They have also reviewed their Motto, Promise and Law in preparation for Investiture of the new Cubs.

### Scouts

The Scout Troop has elected two Troop Scouts, **Ari Semergian** and **Daegan Thun**, who will assist the Scouters with planning, openings, closings and act as liaisons between the Troop and the Scouters. Patrols have been organized with Patrol and Assistant Patrol Leaders. A Troop Code of Conduct was developed and signed by the Scouts. In preparation for a Camporee, they



have had two mock day camps to practise setting up a campsite including putting up tents, cooking on a propane stove and building a travois using three different lashing methods and spars.

### Blood donor clinic

Please remember the *Héma-Québec* blood donor clinic sponsored by the Mo-West Scout Group. (For a description, see the Scouts column in last month's *Informant*.) It will be held in St. Philip's Church Hall on Monday, October 30 from

1:30 to 7 pm. To make an appointment, telephone **1-800-343-7264** or go online to [hema-quebec.qc.ca](http://hema-quebec.qc.ca). Thank you for your support.



For information about our Scout Group please email Karen Johnstone at [karenmansfieldjohnstone@gmail.com](mailto:karenmansfieldjohnstone@gmail.com).

Photos:

Scouts cooking on a propane stove

Cubs on obstacle course

Beavers cleaning up the Edinburgh schoolyard

Visit us on the web  
<http://www.bonder.com/>

**LIBRAIRIE BONDER INC.**  
**BONDER BOOKSTORE INC.**

52 Westminster Avenue N.  
Montreal West, Quebec  
H4X 1Z2

Tel: (514) 484-7131

Fax: (514) 484-3745

E-mail: [bonder@bonder.com](mailto:bonder@bonder.com)

CALL FOR ANY BOOK IN PRINT





## Guides

### No matter the weather



The fall had been kind to us. We were able to enjoy many outdoor meetings before the cooler weather set in. The girls enjoyed it so much, they asked to have meetings outside no matter the weather.

### National Day for Truth and Reconciliation

During the unit meeting closest to September 30 National Day for Truth and Reconciliation, all the units held meetings which were themed on this topic. The leaders were all very impressed to know how much the girls already knew about this important day. They were keen to participate in the activities. The Sparks and Embers joined in, which helped them share their feelings about how the indigenous people were treated. They listened to stories written

by native authors about their experiences. The girls also crafted origami orange T-shirts and on the back they wrote what special talents or skills they have. Many of the traditional First Nations cultures teach that everyone has a special talent or skill they are born with. We wanted the girls to appreciate this important value.

The Guides had a guest speaker who spoke of her mother's experience as a residential school survivor. Her mother was born into the Ojibwe tribe. It was moving to learn what she endured.

### Day camp at Wa-Thik-Ane

At the end of September, the Guides, Pathfinders and Rangers enjoyed a day camp at Wa-Thik-Ane. It was called the GPR Challenge Day. The girls were up bright and early to board buses from all across the province. On the MoWest bus,



Playing a game called Head, Shoulders, Knees, Cone. Girls from the 33<sup>rd</sup> Montreal Pathfinders and the 1<sup>st</sup> Monkland Rangers. Both units have girls in them who were once in the MoWest Spark, Ember or Guide units.

there were girls from Châteauguay, Verdun as well as NDG. Making new friends started on the bus for us! Once at the camp, the girls had an opportunity to participate in various program activities and interact with the different groups. At each site, there were many activities from the Girl's First Platform (where all the requirements to earn the different badges are found) to creating positive notes which will be posted in the bathrooms of the different sites come the spring. They practised properly sorting "garbage" into different piles. Not everything is thrown out because there is composting and recycling to consider. They participated in a conflict resolution game, hiked around the camp, enjoyed the Fairy Forest and the fall colours. The sites at Wa-Thik-Ane are named after different First Nations cultures. The girls found, on an indigenous map of North America, where these different cultures traditionally lived. The official day camp ended with everyone participating in a campfire. When the time came for the various buses to leave with the younger girls and their leaders, the buses returned them to their various corners of the province.

### Rangers

The Rangers were invited to camp overnight. The Rangers from our area jumped at the chance to spend additional time there. The weather was so cooperative, they slept under the stars! They decided they wanted

to do a sunrise hike to the bluff, so they were up extra early, hiking in the dark and watching the sunrise over the fall foliage. A perfect way to start the day! The girls planned their menu and cooked everything for themselves and their leaders. They cleaned up after themselves and ensured they were ready before the designated pick-up time. They have come away with memories which will last them a lifetime.

A very nice aspect of day camp is the opportunity it affords girls who are new to Guiding to experience what a camp would be like without the need for a lot of additional equipment. For those who enjoy the camp and have been there many times, it gives them a chance to reconnect with others they have camped with and with nature. It is one of the highlights of the Guiding year.

### Fundraiser: cookies!

Girl Guides of Canada has two official fundraising events that all the members participate in. You guessed it, cookie sales! We can not thank the community enough for your generous support of the fall cookie campaign. Sales were brisk. There are only a few cases of mint remaining. Profits from sales go to support girl-led activities in the local units, to help fund our beautiful provincial camp and to offer scholarships to members who are in post secondary education. Thank you for helping to make this happen!

*from Montreal West Guiders*



Photo: Cathrine Barnes





To register go to [mwcrasports.ca](http://mwcrasports.ca).  
**Winter registration opens November 1**  
**for basketball, indoor soccer, gymnastics**  
**and pre-school skating lessons.**

### Hockey Knights



The tryouts are completed; all our single letter teams for the 2022-2023 season are on the ice. We will be playing out of arenas in and around our area while the new facilities are being built. Teams play in the EHL league against other cities such as Westmount, CSL, Lachine, TMR and Lasalle. We are off to a great start and look forward to an action packed 2022-2023 season. To see the schedule, visit our website at [mwhhockey.ca](http://mwhhockey.ca)

### North Stars du EHL Hockey



Our Double letter teams are made up of players from MoWest, Hampstead, CSL, TMR, Outremont and St. Laurent. A new level added this year is our JRRA team playing games out of Raymond Bourque Arena. All our teams are off to a fantastic start to their 24-game season! Go North Stars go!

### Future Stars Hockey

Our youngest players are 4-5 and 6 years old. These are the Future Knights of MWH hockey. Twice a week, they practise with our hockey Director, **Eric Rayment**, learning the basics of hockey through a variety of drills focusing on skating techniques, puck handling and mini scrimmages. We practice

out of Concordia arena on Saturdays and Sundays. We still have room, please call the office or email us at [infocra@mtlwestcra.ca](mailto:infocra@mtlwestcra.ca).

### Gym-Tastic!

The fall session of the program is coming to an end in December, and what a fantastic group of kids! They have learned many of their basic moves and even some more advanced skills. Registration for the winter session starting in January is now open.

### Skating lessons

Led by our program co-ordinator **Mackenzie Bullett** and her team of coaches, this program shows these newest skaters how to make snow with their skates and to get up off the ice in less than five seconds, twirl, balance and control. Our youngest, the pre-school skaters, have impressed us with how fast they have caught on and are learning more advanced skills each session. We have opened more spaces for both pre-school and regular skating lessons. Classes run Sundays at Concordia.

### Basketball

This class has quickly become one of our most popular ones as players learn basic skills and then apply them in a game setting. Thank you to our coach **David Steiner** for making this program so successful. Registration for the winter session opens soon.

### Basketball 18+

Men's basketball is fast becoming one of our more popular programs. No matter your level, come out and enjoy a game on Friday nights at Elizabeth Balantyne School gym 7:30 pm. The more the merrier!

### Indoor soccer

Our indoor soccer program started at RWA in late September and has been non-stop since. We have classes for the younger players ages 5 to 18 years old. The classes have everyone running, doing drills, games, learning different strategies and playing a scrimmage each week. Registration for the winter session starting in January is now open.

### What are the different hockey levels and how do they work?

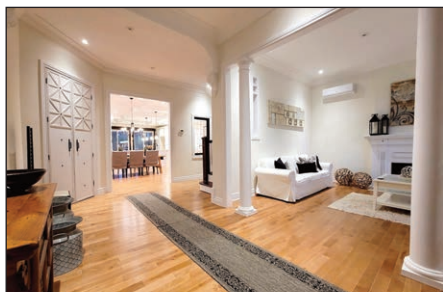
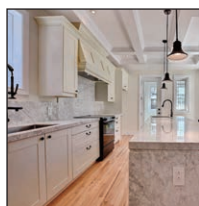
Hockey in Quebec, operates with a tiered system that includes various levels of competition and age groups. The structure is designed to accommodate players of different skill levels and age ranges. Below is a general overview of the different levels of hockey in Quebec. At the Pee wee, Bantam, and Midget levels, players may be divided into different skill levels: AAA (the highest), AA (mid-level), and A (lower level). This allows for more balanced competition and helps in the development of players at their respective skill levels.

### Minor Hockey Associations (MWH Knights)



Initiation program: Pee wee, Bantam and Midget. This level is typically for young children who are just starting to play hockey. It focuses on developing basic skills, introducing the rules of the game and fostering a love of the sport.

Single Letter (A-B-C) M9 to M18: These are age-specific categories that continue to build on fundamental skills. The emphasis is on player development, and competition is generally less intense at these levels.



**Corneli & Yang**  
 DESIGN and CONSTRUCTION

Providing Professional Design  
 & Renovation

**GENERAL CONTRACTOR  
 NEAR YOU**

**514-680-0251**

[Arqinteg@videotron.ca](mailto:Arqinteg@videotron.ca)  
[www.corneli-yang.com](http://www.corneli-yang.com)

RBQ 5813-7696-01





## CRA

## Double (AA /BB)



Our Double Letter, North Stars du EHL, teams play on a regional level. Our region is Lac St. Louis.

We play against teams within our region and at the end of the year, if one of our teams wins the regional championships, they go to the provincial championships.

## Triple letters AAA



The AAA letter team in our region are run by the Lac St. Louis Lions. Players on AAA teams compete provincially. At the end of the year, their playoffs are the provincial championships. Typically, there are 15-20 teams across the province at each level.

## M18AA



In Quebec, the M18 AAA level is one of the highest levels of youth hockey before players move on to junior hockey or other higher-level competitions. Teams at this level often compete in organized leagues and tournaments, showcasing the talent of young players and providing a stepping stone for those looking to pursue a higher level of competitive hockey.

Midget AAA hockey in Quebec, as in other provinces, serves as a crucial development stage for young players who aspire to play at higher levels, such as major junior hockey, college hockey or even professionally. It provides a more advanced and competitive environment for skill development and exposure to scouts and recruiters. The level of competition at the midget AAA level is typically high, and players often aim to perform well to enhance their prospects for future opportunities in the sport.

## CONGRATS



MWH Hockey would like to congratulate the following players for making the double letter North

Stars teams:

M11BB: **Ellie Ross**

M11AA: **Harrison Francis, William McCutcheon, Gian Luca Rivera, Lucas Tuccia**

M13AA: **Liam Benedik, Logan Goyette, Issac Pawsey**

M13BB: **Nathan Hamilton, Kohl Hilf**

M15AA: **Cameron Beecher Schnarch, Tomas Yeates**

M18AA: **Jacob Lisbona, Kyle Johnson, Jacob Kaminsky, Marcus Surette**

JRAA: **Jaryd Lariviere**



MWH Hockey would like to congratulate: **Levi Kolesnikow** and **Jason Faith** for making the

M18AAA Lions.



October cosmos on Ballantyne North. @Julia Ross

## Club 50+

## October

- 31** Bridge/cards  
Call to reserve your table.

## November

- 11** Aultsville Theatre in Cornwall  
"100 years from now"  
Musical of love, sacrifice and the Great War  
Presented by *Shipyard Kitchen Party*.  
Departure time: 5:30 pm  
Show time: 7:30 pm  
Cost with bus: \$104 / \$114  
(ticket only: \$54.35)
- 28** Bridge/cards  
Call to reserve your table.

## December

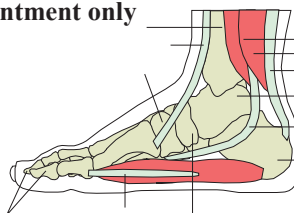
- 6** *Home for the Holidays* starring **Leisa Way** and the *Wayward Wind Band*. (Upper Canada Playhouse)
- 16** Christmas dinner

## Foot clinic

November 1 & December 6

484-6186

\$45 for the initial visit,  
\$35 for subsequent visits  
by appointment only



Heritage Home Brokerage Team.  
**HISTORIA**  
CERE | SAVERIANO | CHRISTIANSEN



## Turning the Old into Sold.

Meet CSC Historia, the brokerage team focusing on homes built before the 1950s.

*Older homes are extremely unique. Whether buying or selling, choose a team that understands these properties.*

**Deborah Cere, B.C.L., D.D.N.**

Res. Real Estate Broker

514-978-8846

- Former Notary
- Long-time MoWest Resident

[info@cschistoria.com](mailto:info@cschistoria.com)

**Jonathan Saveriano**

Res. & Comm. Real Estate Broker

514-486-5283

- Long-time MoWest Resident



centre-ouest inc.  
Agence immobilière

**Nancy Christiansen**

Res. Real Estate Broker

514-654-8007

- Long-time Townships Resident

[www.cschistoria.com](http://www.cschistoria.com)



Witches and roses. Montreal West, October 2023  
Photos @ Julia Ross

## Juliette LORD

PHYSIOTHÉRAPIE À DOMICILE  
HOME PHYSIOTHÉRAPIE

438 875 2115  
maisonphysio@gmail.com

## News from the pews

### St. Philip's

The Christmas bazaar is back! Saturday, November 11 beginning at 10 am. Lots of delicious home baked goods at the bake table; a wide selection of jams, jellies, and preserves; books and music; antiques and collectibles; housewares and a soup lunch. After three years without a bazaar, all our elves look forward to greeting old friends and making new acquaintances.

We will be marking Remembrance Day during the service Sunday, November 12.

On Wednesday evenings throughout November, a group from St Philip's will be participating in an online Bible study on the Gospel of Mark, led by the Rev. Dr. **Jesse Zink** of the Diocesan College.

Preparations are under way already for Christmas, with our usual lessons and carols and Christmas Eve children's service. The principal service Christmas Eve will be returning to 11 pm. Also, Saturday, December 16 at 7 pm, the *Bellechose Choir* under the direction of **Douglas Kirk** will be performing a concert of the music of William Byrd.

*from Fr. Pratt*

### MW United

...the brick one

Kudos to **Roy Motton** who has resolved our broadcast challenges! The words and the music are now both audible and a pleasure to watch, whether you are at home Sunday at 10 am, tuning in later, or re-visiting the service to check your favourite parts. Visit montreal west united church - YouTube see for yourself. Thanks Roy!

Rev. **Mark Hammond** has revived a Bible study group Wednesdays (TGIW), at 2 pm and at 7 pm in his study which will explore the coming scripture readings each week. Tea and relaxed conversation open to all.

Before October ebbs away entirely, Sunday, October 29 is our memorial Communion when we honour all those who have left us in the last twelve months. When all the names have been read and a candle lit for each, the Communion table shimmers with all the memories, bringing us together to share in their light and on the pathway forward.

### The Bazaar returns!

Saturday, November 4 between 10 and 2:30, the Christmas family bazaar will be open for your business. Bring a neighbour for the fun. Head for men's store with products from *Muir's Bakery* in Maxville, the silent auction, home baking and pickles, hand knitting and Christmas crafts. Gibson Hall will have toys and books for kids plus some crafts for families on the spot. After that, you will

want to sit down and relax with warm soup and cake for dessert. Best strategy is to return to the silent auction after lunch to see how your bids are doing—check out what may need upping. Not to be missed!

Sunday November 5, we will commemorate Remembrance Day in our service. The names of all those known to MWUC who died at war will be read, the trumpeter will mark the Moment of Silence. At noon, the Town's Cenotaph service will process from MWUC.

Also, November 12 between 2 and 4 pm is our afternoon Laybyrith Walk, no charge, walk in socks and slippers, all welcome. Come for the peace that derives from this individual meditation on the ancient meandering pathway. Next walk is in January.

At our November 22 service, we will acknowledge development of the Mohawk Bible. If our copy arrives in time, it will be dedicated and placed in our sanctuary with due humility and respect.

Love to see you anytime. Be good to yourselves....

*from Susan Upham*

### St. Ignatius of Loyola

#### Missionary Partnership celebrates one year!

October 1, St. Ignatius Parish celebrated one year since we embarked on our first Missionary Partnership with St. Willibrord's Parish in Verdun. St. Ignatius parishioners were invited to celebrate this milestone by attending Mass followed by a potluck lunch at St. Willibrord's on October 1, and many St. Ignatius for Mass on October 8. It's been beautiful to see both spiritual communities come together! We'd like to thank our 30 parishioners who left our parish just over a year ago to help revive a parish in decline by sharing their time and talents. We can't wait to see what the future holds for St. Willibrord's!

#### IgNation

IgNation, our longstanding youth program, has been revamped to now meet the needs of both tweens and teens! Starting October 26, our Church Hall will open its doors weekly to the youth of Montreal West, NDG and neighboring communities for a pizza/pasta dinner, awesome activities and the chance to connect with other kids. Grades 4 to 6 will gather from 5-7 pm, with teens in secondary 1 to CEGEP meeting from 7-9 pm. Visit stig.ca/teens for more information or to register!

*from Shawna Rose*



## Community Centre: 484-6186

### Winter registration is open

Programs begin the week of January 8. Zoom and in-person. Sign up for the Town Bulletin to receive updates by email.

[montreal-ouest.ca/eng/online-registration](http://montreal-ouest.ca/eng/online-registration)  
484-6186

or visit the Town's website  
or the Town's facebook page

### ESPECIALLY FOR TEENS

#### Red Cross Stay Safe program for 9-13 years old

Saturday, November 18  
9:30 am-2:30 am

#### Red Cross babysitting course for 11-18 years old

Sunday, November 19  
9:30 am-4 pm

### COMING EVENTS

#### Spooktacular Family Fun

*Levée de fonds pour  
le centre sportif et récréatif  
Fundraiser for the  
sports and recreation centre*

Sunday, October 29  
Town Hall, 1-3 pm

Come dressed up and enjoy this family fun activity. Includes an LED show, crafts and sweets.

Cost per child: \$15 for residents / \$20 for non-residents. Each child ticket includes access for one adult; additional adult: \$5 + tax. See Amilia for tickets.



#### Remembrance Walk

led by Dr. Robert Drummond  
Saturday, November 4  
Meet at Strathearn Park, 1 pm. Free.

#### Remembrance Ceremony

Sunday, November 5  
12:30 pm, Cenotaph

#### Remembrance lecture

by award-winning historian documentarian and professor at Marianopolis College  
David O'Keefe



Friday, November 10  
Town Hall, 7 pm. Free.  
Sign up at Amilia.

### Self-guided tour of Town's Veterans' homes

Take a walking tour of the Town's Veterans' homes. Over 40 homes have commemorative posters on their front lawns, remembering those who gave their lives in service during World War II. A full map and tour are available on the Town website courtesy of research done by Dr. Robert Drummond.

### Rock 'n Roll dance party

*Levée de fonds pour  
le centre sportif et récréatif  
Fundraiser for the  
sports and recreation centre*

Friday, December 1  
Town Hall

Live band: *Vintage Wine*



### Breakfast with Santa

December 10

## Dr. Michael J. Wexel Chiropractor

Neck Pain  
Headaches & Migraines  
Stiffness  
Sports Related Injuries  
Wellness & Preventative Care



Low Back Pain  
Muscle Pain  
Numbness & Tingling  
Nutritional Counseling  
CSST & SAAQ

773-7246  
18 Westminster N., Suite 110  
Call For An Appointment Today So You Can Feel Better Tomorrow.

## Sandra Roscanu:

*You're Home Now!*



**Your Local Broker**

**(514) 679-6669**

[sandrar@remax-action.ca](mailto:sandrar@remax-action.ca)

## Town Council meeting: September



by Carol Foster

In the absence of the mayor, **Councillor Torres** chaired the meeting. She read a report from the mayor apologizing for the need to reschedule the September meeting and for his absence tonight. Airline and family issues caused the problems.

A meeting with residents on Bedbrook took place to bring them up to date on the construction happening across the street from their homes.

The provincial government has decided to accelerate the way they will send the grant money. They will pay the full amount a year after the project is completed instead of disbursing it over ten years.

**Raffaella Di Stasio** was welcomed back from her maternity leave and **Valentina Todoran** was thanked for the considerable amount of extra work she took on during the absence.

### Councillors' reports

**Councillor Torres** reminded residents of the importance of always obtaining a permit for work they intend to do. She explained that to get information concerning the need for a permit, too many people are relying on their neighbours or calling her for answers. In order to get completely accurate information, it is essential to direct any questions to the Town's Planning Department.

**Councillor Small-Pennefather** reported a number of events which took place in the Town over the past month. Police are investigating an altercation between two groups of youths, that took place on Broughton during which shots were fired. A suspicious-looking bag, containing passports, ID cards and some witchcraft books was discovered and a backpack was stolen from the Town

Hall. One individual has been arrested and residents are warned to report any suspicious activity they may observe to the police.

Only electric- or battery-operated leaf blowers will be permitted to be used between November 1 and 31 and the work must be performed during the regulated hours. Fines for noncompliance are stiff for both residents and contractors.

Roads, sidewalks, trees and public gardens are all getting attention from Public Works staff according to **Councillor Ulin**. The *Environmental Action Committee* is working on a variety of projects including a review of the wood-burning regulations, better waste management policies and the potential for bike routes within the territory.

The news that water tax bills will be sent out on October 31 was the first item on **Councillor Feeney's** report. In her usual review of the Town's expenditure during the past month, she noted that there was an item of \$20,000 that was used for reimbursement of property taxes according to the results of some re-evaluations.

Many fundraising events for the new recreation centre as well as the traditional activities for Halloween, Remembrance Day and Christmas are already scheduled. The information meeting for residents of Bedbrook was well attended and these meetings will continue as progress continues.

Seniors will be enjoying trips to a cranberry farm and to the Botanical Garden to wander through the Japanese and First Nations gardens illuminated at night.

A *MADA* consultation meeting will be held in October to review progress and consider further action.

### First question period

Traffic concerns are always a feature of the question period and this time several res-

idents living on Westover described problems in their area. It is felt that there are not enough deterrents to stop the speeding and dangerous driving of many of the cars using that street and that Sunnybrooke is being used as a passageway to Westminster. In addition, the red flashing light at the corner of Westminster is missing adding, to the problems. It was reported that some residents living here often feel "forgotten" by the rest of the Town and left to deal with problems on their own. The junctures of Westover, Westminster and Brock North were also pointed out as continuing problems and a stop sign was asked for in this area.

**Councillor Small-Pennefather** agreed that the issue of missing light has been reported before and, although the light actually belongs to Côte Saint-Luc, efforts will be made to have it reinstated.

She explained that a traffic study has already been undertaken in this area and the results will determine what may be done in order to improve the situation.

In reply to another question, **Councillor Feeney** explained that she cannot say what the interest rate will be for the Town's loan since it hasn't made use of the loan yet. When the need occurs, in the new year, the rate will be made public.

Crime preventive measures, alternatives to the use of disposable cups used at events in the Town Hall and continued pleas for an alternative winter dog run were additional issues presented to Council.

While crime seems to be on the increase across the country, the PSOs are always on the alert and residents have been encouraged to report anything suspicious. **Councillor Ulin** agreed that making use of non-disposable drinking utensils is a good idea and may be considered. There has been no change in the allocation of dog runs after the long and considerable effort that went into establishing the current one.

The agenda then turned to Other Business which included Notice of Motion, reading and adoption of a number of bylaws.

The last comment during this question period came from a resident who expressed great appreciation as well as a lot of admiration for the Public Works staff who recently continued to patch potholes and cracks on Strathearn North in spite of sweltering temperatures on the hottest day in September.

### Second question period

A question was asked if the names of the Town's various providers or suppliers could be available. The answer was yes, this information can be found on the Town's website or by contacting the Town Clerk.

The meeting was then adjourned.





## The Little Red Playhouse

Inspiring Young Minds to Soar

514

486

4032

info@thelittleredplayhouse.com

Our mission is to teach all children as the individuals that they are, to be the best that they can be.

We teach all children empathy, compassion, understanding and acceptance of all diversity.

Find out more at:

[thelittleredplayhouse.com](http://thelittleredplayhouse.com)

Notre mission est d'enseigner à tous les enfants en tant qu'individus, d'être le meilleur qu'ils peuvent être.

Nous enseignons à tous les enfants l'empathie, la compassion, la compréhension et l'acceptation de toute diversité.

En savoir plus:

[petitemaisonnetterouge.com](http://petitemaisonnetterouge.com)



## Réunions du Conseil : septembre



par Carol Foster  
traduction par René Boucher

En l'absence du maire, la **conseillère Torres** a présidé la réunion. Elle a lu un rapport du maire s'excusant de la nécessité de reporter la réunion de septembre et de son absence ce soir. Des problèmes de compagnies aériennes et de famille ont causé les soucis.

Une réunion avec les résidents de Bedbrook a eu lieu pour les informer des travaux de construction en cours de l'autre côté de la rue.

Le gouvernement provincial a décidé d'accélérer la façon dont il enverra l'argent de la subvention. Le montant total sera payé un an après la fin du projet plutôt que déboursé sur dix ans.

**Raffaella Di Stasio** a été accueillie de nouveau après son congé de maternité et **Valentina Todoran** a été remerciée pour le travail supplémentaire considérable qu'elle a accompli pendant son absence.

### Rapports des membres du Conseil

La **conseillère Torres** a rappelé aux résidents l'importance de toujours obtenir un permis pour les travaux qu'ils souhaitent effectuer. Elle a expliqué que pour obtenir des informations sur le besoin d'un permis, trop de personnes se fient aux voisins ou l'appellent pour obtenir des réponses. Afin d'obtenir des informations justes, il est essentiel de diriger toute question au service de l'Urbanisme de la Ville.

La **conseillère Small-Pennefather** a fait état d'un certain nombre d'événements qui se sont produits dans la ville au cours du dernier mois. Les policiers enquêtent sur une altercation entre deux groupes de jeunes sur Broughton et au cours de laquelle on a tiré des coups de feu. Un sac suspect, contenant des passeports, des cartes d'identité et des livres de sorcellerie, a été découvert et un sac à dos a été volé à la mairie. Une personne a été arrêtée et les résidents sont incités à signaler à la police toute activité suspecte qu'ils pourraient observer.

Seules les souffleuses à feuilles électriques ou à piles pourront être utilisées entre le 1er et le 31 novembre, et les travaux devront être effectués aux heures réglementaires. Les amendes pour non-conformité sont lourdes tant pour les résidents que pour les entrepreneurs.

Les routes, les trottoirs, les arbres et les jardins publics retiennent tous l'attention du personnel des Travaux publics, selon la **conseillère Ulin**. Le Comité d'action pour l'environnement travaille sur divers projets, notamment un examen de la réglementation sur la combustion du bois, de meilleures politiques de gestion des déchets et du potentiel de pistes cyclables sur le territoire.

La nouvelle que les factures de la taxe sur l'eau seront envoyées le 31 octobre était le premier élément du rapport de la **conseillère Feeney**. Dans sa revue habituelle des dépenses de la Ville au cours du mois précédent, elle a noté qu'un poste de 20 000 \$ avait été utilisé pour le remboursement de taxes foncières par suite de certaines réévaluations.

De nombreuses activités de financement pour le nouveau centre récréatif ainsi que les activités traditionnelles pour l'Halloween, le jour du Souvenir et Noël sont déjà prévues. La réunion d'information à l'intention des résidents de Bedbrook a attiré de nombreux participants et ces rencontres se reproduiront au fur et à mesure de l'avancement des travaux.

Les aînés profiteront d'une visite à une ferme de canneberges ainsi qu'au Jardin botanique pour se promener dans les jardins japonais et des Premières Nations qui seront illuminés la nuit.

Une réunion de consultation *MADA* aura lieu en octobre pour examiner les progrès réalisés et examiner d'autres questions

### Première période de questions

Les questions de circulation sont une caractéristique permanente de la période des questions et, cette fois-ci, plusieurs résidents de Westover ont décrit des problèmes dans leur secteur. On estime qu'il n'y a pas suffisamment de moyens de dissuasion pour empêcher la conduite dangereuse à grande vitesse de nombreux véhicules empruntant cette rue, et que Sunnybrooke sert de raccourci vers Westminster. De plus, l'absence du feu rouge clignotant à l'intersection Westminster aggrave la situation. Il a été rapporté que certains résidents vivant ici se sentent souvent « oubliés » par la Ville et laissés à eux-mêmes pour faire face aux problèmes. Les carrefours de Westover, Westminster et Brock Nord ont également été signalés comme des problèmes persistants et un panneau d'arrêt a été demandé dans ce secteur.

La **conseillère Small-Pennefather** a convenu que la question du feu manquant a déjà été signalée et que, même s'il relève en fait de Côte Saint-Luc, des efforts seront déployés pour le rétablir.

Elle a expliqué qu'une étude de la circulation a déjà été entreprise dans ce domaine et que les résultats détermineront ce qui peut être fait pour améliorer la situation.

En réponse à une autre question, la **conseillère Feeney** a expliqué qu'elle ne peut dire quel sera le taux d'intérêt pour l'emprunt de la Ville, puisque celle-ci ne l'a pas encore utilisé. Lorsque le besoin se fera sentir, au cours de la nouvelle année, le taux sera rendu public.

Des mesures de prévention du crime, des

solutions de rechange à l'utilisation de contenants jetables utilisés lors d'événements tenus à l'hôtel de ville et des plaidoyers continus en faveur d'un autre parc pour chiens hivernal ont été présentés au Conseil.

Alors que la criminalité semble être en hausse dans tout le pays, les ASP sont toujours sur le qui-vive et l'on encourage les résidents à signaler tout soupçon. La **conseillère Ulin** a convenu que l'utilisation de verres non jetables est une bonne idée et peut être envisagée. Il n'y a pas eu de changement à la situation du parc canin après les efforts longs et considérables qui ont été déployés pour établir le parc actuel.

Le dernier commentaire de cette période de questions a été celui d'un résident qui a exprimé sa reconnaissance et son admiration à l'égard du personnel de Travaux publics qui, récemment, a continué à colmater les nids-de-poule et les fissures sur Strathearn Nord malgré la température étouffante de la journée la plus chaude de septembre.

L'ordre du jour est ensuite passé à la rubrique Autres affaires, qui comprend les avis de motion, la lecture et l'adoption d'un certain nombre de règlements.

### Seconde période de questions

On a demandé si les noms des divers fournisseurs de la Ville étaient disponibles. La réponse était oui, cette information se trouve sur le site Web de la Ville ou en communiquant avec le greffier.

La séance fut ensuite levée.



**Integrative Health Centre**  
Discover the source of your well-being

**Kadeja Lefebvre B.Sc. ND**  
Member of the Canadian Association of Naturopathic Doctors

**André Lalonde M.Sc.S, ND, LMT**  
Naturopathic Clinician  
Licensed Massage Therapist

**Jennifer Brennan, M.Sc., CNS**  
Nutrition Practitioner

**Tiffany Bukacheski M.A., OPQ**  
Licensed Psychologist

*An integrative and interdisciplinary approach to wellness.*

Come see us to learn more about our services  
www.ihcmontreal.com • 514 485 6789

SINCE 2006

## COMING EVENTS À VENIR

Please call the editor: Heather at 489-7022  
or e-mail: montrealwestinformer@gmail.com

**Next deadline: November 8**

### October

- Sat 21 Public consultation on age-friendly policy.** Town Hall. 1-3:30 pm.
- Sun 29 Memorial Communion service.** MW United. 10 am.
- Sun 29 Spooktacular Family Fun.** Fundraiser for new sports and recreation centre. Please see page 17. Town Hall. 2-4 pm.
- Mon 30 Blood donor clinic sponsored by the Mo-West Scout Group.** Contact Héma-Québec to book an appointment: 1-800-343-7264 or hema-quebec.qc.ca. St. Philip's Church. 1:30-7 pm.
- Mon 30 Town Council meeting.** In person and virtually on the Town's YouTube channel. Town Hall. 8 pm.

### November

- Sat 4 Family Christmas bazaar.** MW United. 10 am-2:30 pm.
- Sat 4 Remembrance Walk** led by Dr. Robert Drummond. Meet at Strathearn Park. 1 pm.
- Sun 5 Remembrance ceremony.** Parade starts at noon from Westminster and Curzon and proceeds to the Cenotaph for service at 12:30.
- Tue 7 Sweater mittens workshop begins.** Public Library. 3 pm.
- Fri 10 Remembrance lecture** by award-winning historian documentarian and professor David O'Keefe. Town Hall. 7 pm.
- Sat 11 Christmas bazaar.** Home baking, used books, collectibles, furniture, furnishings, jams and preserves, jewelry, candy, CDs, games and DVDs. Friendly smiles and much more. Delicious lunch served 11:15 am-1:30 pm. For more information, please call 481-4871. St Philip's Church Hall. 10 am-2 pm.
- Sun 12 Labyrinth Walk.** MW United. 2-4 pm.
- Wed 15 Tea and books.** Public Library. 2 pm
- Thu 23 Water taxes due / Échéance taxes d'eau**

### December

- Fri 1 Rock 'n Roll dance party.** Live band: *Vintage Wine*. Fundraiser for new sports and recreation centre. Town Hall.
- Mon 5 Murray van Egmond, Fleuriste Edgewood Florist,** démontrera comment réaliser une décoration de Noël/hiver. Hôtel de ville. 19 h 30.
- Sun 10 Breakfast with Santa.**



Autumn colours on Percival Ave.

## Classifieds

**SNOW SHOVELER:** (student or retiree or anyone else) to shovel a path to the back of my house to the basement and the kitchen entrances and deck. Done at any time as long as the area is kept clear. Strathearn North. If you are interested, please contact me at Judethepood1@gmail.com.

### Avis / Notice

La personne morale à but non-lucratif *Échanges d'étudiants Internationaux* (189 av. Easton, Montréal-Ouest, Qc H4X 1L4) a été dissoute et a demandé au Registraire des entreprises de la dissoudre.

The enterprise *Échanges d'étudiants Internationaux* (189 Easton Avenue, Montréal-Ouest, Qc H4X 1L4), is dissolved and has asked the registrar to dissolve it.

Sidney Westlake  
Administrator

### Earn EXTRA CASH!

Are you between the ages of 8 and 16 and want to earn some extra cash by delivering MoWest's monthly newspaper? *The Informer* is looking for responsible and willing youngsters who want to be an essential part of *The Informer* family.

Please contact **Rhonda** at **482-0227** or at howard-schwartz@videotron.ca for more information.

And thank you!

## Flu vaccine campaign

Starting October 10, the flu vaccine will be available and free for anyone who wishes to get it.

By appointment only. To book an appointment online go to CLIC Santé or by telephone at 644-4545.





## HIGHLIGHTS OF THE URBAN PLANNING BY-LAWS AMENDMENTS, OCTOBER 2, 2023



During the last General Council meeting, the Town adopted four new by-laws amending the following Urban Planning by-laws. Please note that a notice of motion was given during a previous Council meeting.

### By-law concerning the sanitation and maintenance of dwellings

This by-law states that if a dwelling is in a state of obsolescence or dilapidation, the Town may require it to be repaired or maintained. It subsequently describes the process that the Town must follow to request the owner of such property to perform the necessary work. In addition, the amended by-laws now include the main and accessory building, without distinction of its use.

### By-law concerning the installation of mechanical equipment (heating, ventilation, cooling equipment, solar collector, heat pump or generator) on the exterior of a property

This by-law states that for a property owner to install any mechanical equipment on the exterior of their property a permit is now required.

### By-law concerning the demolition of an immovable

This by-law expands the conditions and process required to obtain a demolition permit. It states the consequences (which in some cases can be quite severe) of demolishing a property without the required permit. Special mention is given to properties with heritage values. (Cultural Heritage Act, Chapter P-9.002).

### By-law relating to tariffs

As the title of this by-law indicates, various tariffs were updated. Those tariffs are related to permits given for the use of the public domain, temporarily or on a permanent basis; for an authorization for intervention work (telecommunication, infrastructure, etc.); and for the permit to install exterior mechanical equipment.

Should you wish to have a copy of the by-law amendment, do not hesitate to contact me by email.

For more information concerning permits and authorizations, please contact the Urban Planning department via the Town's website.

Maria Torres, Councillor  
Urban Planning  
[mtorres@montreal-west.ca](mailto:mtorres@montreal-west.ca)



## CONTACT US



One of the nice things about living in a small town is the access residents have to the high-level managers providing services and local elected officials. Personally, I probably do half my job chatting with people about their concerns while walking the dog around town or during recreation events and frequently in my aquafit or exercise classes. Like all my fellow council members, I'm very accessible.

But one place you're not likely to engage managers and council members is via social media. Unfortunately, this realm, while handy to relate simple factual info, is generally not the place for conversations about complex issues. The discourse often rewards sound bites over nuanced sentiment. It becomes a forum for cheer leading or outrage with little to anchor these heightened feelings – beyond a previous incendiary comment.

Some council members, myself included, do occasionally weigh in briefly on online discussions, when setting the record straight can be done simply to avoid the spread of misinformation.

But I want to urge you to take full advantage of your residency in MoWest. Contact us directly via email or the Town website. Come to a council meeting. Stop us on the street. We're not in these jobs for the glamour. We're in these jobs to listen, to inform and to ensure – to the best of our ability – that the Town is well run.

See you on Westminster!

Elizabeth Ulin, Councillor  
Public Works, Environment and Communication  
[eulin@montreal-west.ca](mailto:eulin@montreal-west.ca)



Hodgson Field. September 2023. Photos @ René Boucher



## RECREATION CENTRE UPDATE

If you haven't taken a stroll up Bedbrook recently, I recommend you do so. The old arena, pool and chalet have all been demolished in less than a month. According to residents on the street, they feel the demolition process went smoothly. As these are the residents who will be most impacted during the demolition-construction phase, the Director General and I met with them recently to listen to their concerns and provide support. Some of their issues were of a more general nature, and worth sharing with residents at large.

### Deconstruction/decontamination:

Air quality was monitored during the demolition process, and safety equipment was worn by the workers. The waste debris was sorted and brought to the disposal site for contaminated materials recognized by the Minister of the Environment.

### Traffic:

We will speak to the contractor to ensure that the trucks make full stops at stop signs, respect the speed limit in the town and slow down when approaching speed bumps to avoid excessive noise and vibrations for the surrounding houses.

### Work timetable:

Normally, work will be conducted between the permissible hours in the town, i.e. 7 a.m. - 7 p.m. during the week, with shorter hours on the weekend if required.

The Town has pledged to meet with these residents again to keep them up-to-date with work timetables and respond to their questions.

Now we move onto the next phase of the project, which will start with the building of a foundation for the new sports and recreation centre.

### Fundraising:

We are also moving on to the next phase of fundraising. The Recreation Department has held several fundraisers for the new centre and will continue to do so throughout the project. Coming fundraising events include the Halloween Spooktacular event, the Rock n' Roll dance party, and Breakfast with Santa. We encourage you to attend these events

to show your support. This is a win-win situation, as not only are you helping defray future costs, but the events themselves are loads of fun and a chance to meet and mix with neighbours.

Another win-win operation is about to launch. This is the public fundraising campaign. As previously reported, the first phase of the fundraising was led by Scott MacKenzie and his team, and involved major donations from corporations, foundations and individuals. This proved to be very successful, with over \$2 million raised to date.

The next phase is geared to the general public – residents and users of the new sports and recreation centre. A committee led by resident Derek Elliott will be sending out information shortly, informing residents about interesting naming opportunities and how they can help. All donations are tax deductible. And all monies raised will result in less money the Town has to borrow to pay for this new infrastructure. You can donate money, get a tax receipt and end up paying less tax in the future as a result of these donations. The address for the public campaign committee is [MW.Recreation.Center@gmail.com](mailto:MW.Recreation.Center@gmail.com).

We thank you in advance for all your cooperation and support during the construction of this very important new facility for the town. If you have any questions, we encourage you to complete the online form to ensure the administration is aware and can respond to your queries and concerns. [montreal-west.ca/en/recreation/sports-recreation-center-2-0/](https://montreal-west.ca/en/recreation/sports-recreation-center-2-0/).

Colleen Feeney, Councillor  
Finance, MADA and Recreation & Culture  
[cfeeney@montreal-west.ca](mailto:cfeeney@montreal-west.ca)



## FAITS SAILLANTS DES MODIFICATIONS DES RÈGLEMENTS D'URBANISME, 2 OCTOBRE 2023



Lors de la dernière séance du Conseil général, la Ville a adopté quatre nouveaux règlements modifiant les règlements d'urbanisme suivants. Veuillez noter qu'un avis de motion a été donné lors d'une séance précédente du Conseil.

### Règlement relatif à la salubrité et à l'entretien des logements

Ce règlement stipule que si un logement est dans un état d'obsolescence ou de délabrement, la Ville peut exiger qu'il soit réparé ou entretenu. Il décrit ensuite la procédure que la Ville doit suivre pour demander au propriétaire d'effectuer les travaux nécessaires. De plus, le règlement modifié inclut maintenant le bâtiment principal et le bâtiment accessoire, sans distinction d'usage.

### Règlement concernant l'installation d'équipements mécaniques (équipement de chauffage, de ventilation, de climatisation, capteur solaire, thermopompe ou génératrice), à l'extérieur d'une propriété

Ce règlement stipule qu'un propriétaire doit désormais obtenir un permis pour installer un équipement mécanique à l'extérieur de sa propriété.

### Règlement concernant la démolition d'un immeuble

Ce règlement élargit les conditions et le processus d'obtention d'un permis de démolition. Il précise les conséquences (qui, dans certains cas, peuvent être très sévères) de la démolition d'une propriété sans le permis requis. Une attention particulière est accordée aux biens ayant une valeur patrimoniale. (Loi sur le patrimoine culturel, chapitre P-9.002).

### Règlement relatif aux tarifs

Comme l'indique le titre de ce règlement, divers tarifs ont été mis à jour. Ces tarifs concernent les permis accordés pour l'utilisation du domaine public, de façon temporaire ou permanente, pour une autorisation de travaux d'intervention (télécommunication, infrastructure, etc.) et pour le permis d'installation d'équipements mécaniques extérieurs.

Si vous souhaitez obtenir une copie de la modification du règlement, n'hésitez pas à me contacter à l'adresse courriel.

Pour plus d'informations concernant les permis et autorisations, veuillez contacter le service de l'urbanisme via le site web de la Ville.

Maria Torres, conseillère  
Urbanisme  
[mtorres@montreal-ouest.ca](mailto:mtorres@montreal-ouest.ca)



## CONTACTEZ-NOUS



L'un des aspects agréables de la vie dans une petite ville est l'accès qu'ont les habitants aux responsables de haut niveau qui fournissent les services et aux élus locaux. Personnellement, je fais probablement la moitié de mon travail en discutant avec les gens de leurs préoccupations pendant que je promène mon chien en ville, ou lors d'événements récréatifs, et fréquemment dans mes cours d'aqua forme ou d'exercice physique. Comme tous mes collègues membres du conseil, je suis très accessible.

Mais il y a un endroit où vous ne risquez pas d'engager les gestionnaires et les membres du conseil : les médias sociaux. Malheureusement, ce domaine, bien que pratique pour relater des informations factuelles simples, n'est généralement pas l'endroit idéal pour des conversations sur des questions complexes. Le discours privilégie souvent les extraits sonores au détriment des sentiments nuancés. Il devient un forum d'encouragement ou d'indignation avec peu de choses pour ancrer ces sentiments amplifiés, au-delà d'un commentaire incendiaire antérieur.

Certains membres du Conseil, dont moi-même, interviennent parfois brièvement dans les discussions en ligne, lorsqu'il s'agit de rétablir la vérité sur un sujet afin d'éviter la propagation d'informations erronées.

Mais je tiens à vous encourager à profiter pleinement de votre résidence à Montréal-Ouest. Contactez-nous directement par courrier électronique ou sur le site Internet de la ville. Venez à une réunion du conseil municipal. Arrêtez-nous dans la rue. Nous ne faisons pas ce travail pour le prestige. Nous sommes là pour écouter, pour informer et pour veiller, dans la mesure de nos possibilités, à ce que la ville soit bien gérée.

Au plaisir de se croiser sur Westminster !

Elizabeth Ulin, conseillère  
Travaux publics, Environnement et Communications  
[eulin@montreal-ouest.ca](mailto:eulin@montreal-ouest.ca)





## LE POINT SUR LE CENTRE SPORTIF ET RÉCRÉATIF

Si vous n'avez pas fait un tour sur Bedbrook récemment, je vous recommande de le faire. L'ancien aréna, la piscine et le chalet ont tous été démolis en moins d'un mois. Selon les résidents de la rue, le processus de démolition s'est déroulé sans difficulté. Étant donné que ce sont les résidents qui seront les plus touchés pendant la phase de démolition et de construction, le directrice générale et moi-même les avons rencontrés récemment pour écouter leurs préoccupations et leur apporter du soutien. Certains de leurs soucis étaient de nature plus générale et méritaient d'être partagés avec l'ensemble des résidents.

### Déconstruction/décontamination :

La qualité de l'air a été contrôlée pendant le processus de démolition et les travailleurs ont porté des équipements de sécurité. Les déchets ont été triés et acheminés vers le site d'élimination des matériaux contaminés reconnu par le Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs.

### Circulation :

Nous nous adresserons à l'entrepreneur pour nous assurer que les camions s'arrêtent complètement aux panneaux d'arrêt, respectent la limite de vitesse dans la ville et ralentissent à l'approche des dos d'âne afin d'éviter un bruit et des vibrations excessifs pour les maisons environnantes.

### Horaires de travail :

Normalement, les travaux seront effectués entre les heures autorisées de la Ville, c'est-à-dire de 7 heures à 19 heures pendant la semaine, avec des heures plus courtes la fin de semaine si nécessaire.

La Ville s'est engagée à rencontrer à nouveau ces résidents pour les tenir au courant des calendriers des travaux et répondre à leurs questions.

Nous passons maintenant à la phase suivante du projet, qui commencera par la construction des fondations du nouveau Centre sportif et récréatif.

### Collecte de fonds :

Nous passons également à la phase suivante de la collecte de fonds. Le service des Loisirs a organisé plusieurs collectes de fonds pour le nouveau centre et continuera à le faire tout au long du projet. Les prochains événements de collecte de fonds comprennent l'événement d'Halloween Plaisir Effrayant, la soirée dansante Rock n' Roll et le déjeuner avec le Père Noël. Nous vous encourageons à participer à ces

événements pour montrer votre soutien. Il s'agit d'une situation gagnante pour tout le monde, car non seulement vous contribuez à couvrir les coûts futurs, mais les événements eux-mêmes sont très amusants et offrent l'occasion de rencontrer vos voisins.

Une autre opération gagnante est sur le point d'être lancée. Il s'agit de la campagne de collecte de fonds publique. Comme indiqué précédemment, la première phase de la collecte de fonds a été menée par Scott MacKenzie et son équipe et a donné lieu à des dons importants de la part d'entreprises, de fondations et de particuliers. Elle s'est avérée très fructueuse, avec plus de 2 millions de dollars collectés à ce jour.

La phase suivante s'adresse au grand public, c'est-à-dire aux résidents et aux utilisateurs du nouveau Centre sportif et récréatif. Un comité dirigé par le résident Derek Elliott enverra sous peu des informations sur les possibilités intéressantes de dénomination et sur la manière dont les résidents peuvent apporter leur contribution. Tous les dons sont déductibles des impôts. De plus, tous les fonds recueillis permettront à la Ville d'emprunter moins d'argent pour financer cette nouvelle installation. Vous pouvez faire un don, obtenir un reçu fiscal ET payer moins d'impôts à l'avenir grâce à ces dons. L'adresse du comité de campagne publique est la suivante : [MW.Recreation.Center@gmail.com](mailto:MW.Recreation.Center@gmail.com).

Nous vous remercions à l'avance de votre coopération et de votre soutien pendant la construction de cette nouvelle installation très importante pour la ville. Si vous avez des questions, nous vous encourageons à remplir le formulaire en ligne afin que l'administration soit au courant et puisse répondre à vos questions et préoccupations. [montreal-west.ca/fr/recreation/sports-recreation-center-2-0/](http://montreal-west.ca/fr/recreation/sports-recreation-center-2-0/).

Colleen Feeney, c-onseillère  
Finances, MADA et Loisirs et Culture  
[cfeeney@montreal-ouest.ca](mailto:cfeeney@montreal-ouest.ca)

Terrain Hodgson. 13 octobre 2023. Photo @ Julia Ross

